

## Questions au Feuilleton

	1977 Nombre d'étudiants qu'on prévoit embaucher	Coûts prévus
a) Entraînement dans les forces de réserves	4,000	\$6.029 M
b) Aide aux collectivités	1,450	1.885 M
d) Instructions des cadets	1,053	2.998 M
c) KATIMAVIK		Ce programme ne relève pas du MDN. On prévoit que ce projet pilote actuel visera 1,000 participants et que son coût initial s'élèvera à 7.9 millions de dollars.

2. Non.

## DÉFENSE NATIONALE—LE TRAITEMENT DES CADRES DE CDL

Question n° 2736—**M. Robinson:**

Quel est le traitement a) de l'agent exécutif, b) du directeur, c) du président, d) du vice-président, e) des membres du conseil d'administration de Construction de Défense (1951) Limitée?

**L'hon. Barney Danson (ministre de la Défense nationale):**

a) Agent exécutif

Titre	Échelle de salaire
Président et directeur	\$31,500 à \$41,500
Vice-président	
Trésorier	
Secrétaire	\$27,500 à \$36,500

b), c), d) et e). Le président est le président et directeur de Construction de Défense (1951) Ltée. Il n'y a pas de vice-président. Les membres du Conseil d'administration de Construction de Défense (1951) Ltée sont tous des directeurs et ils sont des cadres d'autres ministères. Ils ne sont pas rémunérés par Construction de Défense Ltée.

## DÉFENSE NATIONALE—L'EFFECTIF DANS LES MARITIMES

Question n° 2753—**M. Fairweather:**

Le 1<sup>er</sup> avril 1977, combien de membres des Forces armées canadiennes et d'employés de soutien civils étaient en poste à a) Halifax—Dartmouth, b) Moncton, c) Fredericton, d) Saint-Jean?

**L'hon. Barney Danson (ministre de la Défense nationale):**

Endroit	Militaires	Civils	Total
Halifax-Dartmouth	8,240	5,004	13,244
Moncton	150	459	609
Fredericton	14	18	32
(Gagetown)	2,920	1,081	4,001
Saint-Jean (N.-B.)	65	18	83
Totaux	11,389	6,580	17,969

[M. Danson.]

[Traduction]

## QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

**M. Ralph E. Goodale (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, si la question n° 2326 pouvait être transformée en ordre de dépôt de document, le document serait déposé immédiatement.

[Texte]

## LES WAGONS DU TRAIN DU CENTENAIRE

Question n° 2326—**M. Benjamin:**

1. Quels étaient a) le coût, b) l'horaire, c) la disposition des wagons du Train du Centenaire qui a parcouru le Canada en 1967?

2. Quels en étaient les plans?

3. Qui avait été nommé responsable du projet et qui y a participé?

(Le document est déposé.)

[Traduction]

**M. l'Orateur:** Les autres questions restent-elles au Feuilleton?

**Des voix:** D'accord.

**M. McCleave:** Monsieur l'Orateur, comme le veut une ancienne coutume de la Chambre, je profite de la première occasion qui m'est donnée, en l'occurrence une dizaine de secondes après que le secrétaire du président du Conseil privé (M. Goodale) a repris son siège, pour poser la question de privilège. Certains d'entre nous ont été étonnés de voir que le nombre de questions au Feuilleton augmentait de plus en plus alors que le nombre de réponses diminuait d'autant. Par conséquent, je me suis permis cet après-midi de jeter un coup d'œil à la première partie du Feuilleton qui traite des questions et je me suis aperçu qu'il y en avait 31 toutes inscrites à la même date, auxquelles on n'avait pas répondu. Je parle de la liste des questions commençant au n° 1 et se terminant au n° 121, questions qui figurent toutes au nom du député de Leeds (M. Cossitt). Aucune n'a obtenu de réponse. Autrement dit, 31 des 121 premières questions au Feuilleton n'ont pas encore obtenu de réponses.

La prochaine inscrite est la question n° 138 au nom du député de Winnipeg-Nord (M. Orlikow). Fait singulier, le gouvernement ne semble pas trop attacher d'importance aux questions d'un député. C'est ce qui a motivé ma question de privilège, et j'ai l'intention de formuler une motion basée sur cette dernière. Il est certain que la Chambre doit faire face à une situation très grave.

Monsieur l'Orateur, je sais que certaines des questions qui ont été posées au cours des dernières années sont peut-être plutôt ennuyeuses ou même cinglantes, mais dans les 30 premières questions posées par le député de Leeds, dans le Feuilleton, le langage le plus virulent que je puisse trouver, qui n'arriverait même pas à offusquer la personne la plus susceptible, est contenu dans une phrase que l'on retrouve à la fois dans les questions 29 et 30 et qui se lit comme suit:

... directement ou indirectement à l'exécution de fonctions du Parti libéral ou à l'examen de questions politiques?

Je ne pense pas que ces questions contiennent suffisamment de mordant pour mériter les mesures d'obstruction dont est victime le député de Leeds.